



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 2.5.2013
COM(2013) 247 final

2013/0130 (COD)

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

**zmieniające rozporządzenie (UE) nr 691/2011 w sprawie europejskich rachunków
ekonomicznych środowiska**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

Rozporządzenie (UE) nr 691/2011 w sprawie europejskich rachunków ekonomicznych środowiska zostało przyjęte w dniu 6 lipca 2011 r. Obejmuje ono trzy moduły: rachunki emisji do powietrza, podatki związane ze środowiskiem oraz rachunki przepływów materialnych.

Artykuł 10 tego rozporządzenia zawiera wykaz ewentualnych nowych modułów, które mogą zostać wprowadzone później na podstawie wniosków Komisji. Niniejszy projekt zmiany rozporządzenia dotyczy pierwszych trzech nowych modułów wymienionych w art. 10: wydatków na ochronę środowiska, sektora towarów i usług związanych z ochroną środowiska oraz rachunków energetycznych.

Użytkownicy podkreślają znaczenie analizy i zastosowania rachunków środowiska w modelowaniu i prognozowaniu, zarówno do celów opracowywania propozycji politycznych, jak i do celów sprawozdawczości dotyczącej realizacji polityki i jej skutków. Nowe moduły umożliwią rozszerzenie zintegrowanych zbiorów danych dostępnych na potrzeby takich zastosowań i analizy.

Artykuł 4 wspomnianego rozporządzenia przewiduje badania pilotażowe przeprowadzane przez państwa członkowskie na zasadzie dobrowolności w celu zbadania możliwości wprowadzenia nowych modułów. Zakończono kilka takich badań pilotażowych, które wyraźnie wykazały, że możliwe jest wprowadzenie tych trzech nowych modułów.

W systemie rachunków środowiska do zestawiania rachunków wykorzystuje się istniejące dane. Aby wprowadzić nowe moduły, nie ma potrzeby zbierania nowych danych. Lepiej będą natomiast wykorzystywane informacje uzyskiwane dzięki istniejącym instrumentom gromadzenia danych.

Komisja Statystyczna ONZ przyjęła system rachunków ekonomicznych środowiska (SEEA) jako międzynarodowy standard statystyczny na swojej 43. sesji w lutym 2012 r. Proponowane nowe moduły są w pełni zgodne z SEEA.

Proponowane rozporządzenie zmieniające jest zgodne ze zmienioną europejską strategią dotyczącą rachunków środowiska (ESEA 2008). Ma ono umożliwić krajowym urzędom statystycznym rozszerzenie prac nad rachunkami środowiska, mając za główny cel dostarczenie zharmonizowanych i aktualnych danych o odpowiedniej jakości.

2. WYNIKI KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI ORAZ OCENY SKUTKÓW

Wniosek został poddany dyskusji w ramach Europejskiego Systemu Statystycznego z udziałem podmiotów dostarczających dane i użytkowników danych na poziomie technicznym, poprzez konsultacje pisemne, w grupach zadaniowych, we właściwych grupach roboczych ds. rachunków środowiska i statystyk dotyczących wydatków na ochronę środowiska w marcu 2012 r., a także z dyrektorami odpowiedzialnymi za statystyki i rachunki dotyczące środowiska w kwietniu i listopadzie 2012 r.

3. ASPEKTY PRAWNE WNIOSKU

Celem proponowanego rozporządzenia zmieniającego jest zapewnienie międzynarodowej porównywalności rachunków ekonomicznych środowiska poprzez rozszerzenie zakresu rozporządzenia nr 691/2011 na dalsze moduły wymienione w art. 10 tego rozporządzenia.

Proponowany akt prawny ma znaczenie dla EOG i w związku z tym jego zakres powinien obejmować Europejski Obszar Gospodarczy.

4. WPLYW NA BUDŻET

Wniosek nie ma dodatkowego wpływu na budżet Unii.

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

**zmieniające rozporządzenie (UE) nr 691/2011 w sprawie europejskich rachunków
ekonomicznych środowiska**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,
uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 338 ust.
1,
uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,
po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,
stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą prawodawczą,
a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Decyzja nr xxx Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia xxx 2013 r. ustanawiająca siódmy wspólnotowy program działań w zakresie środowiska naturalnego¹ przewiduje, że rzetelne informacje o podstawowych tendencjach, oddziaływaniach, i czynnikach zmian zachodzących w środowisku są niezbędne dla opracowywania i realizacji skutecznej polityki oraz dla ogólnego wzmocnienia roli obywateli. Należy opracować narzędzia pozwalające na rozpowszechnienie wśród ogółu społeczeństwa wiedzy na temat wpływu działalności gospodarczej na środowisko.
- (2) Zgodnie z art. 10 rozporządzenia (UE) nr 691/2011 Komisja przedkłada Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie z wykonania tego rozporządzenia oraz, w stosownych przypadkach, wnioski dotyczące wprowadzenia nowych modułów rachunków ekonomicznych środowiska, takich jak wydatki i przychody związane z ochroną środowiska (EPER)/rachunki wydatków na ochronę środowiska (EPEA), sektor towarów i usług związanych z ochroną środowiska (EGSS) oraz rachunki energetyczne.
- (3) Te trzy nowe moduły przyczyniają się bezpośrednio do realizacji priorytetów politycznych Unii dotyczących zielonego wzrostu oraz efektywnego gospodarowania zasobami poprzez dostarczanie ważnych informacji na temat wskaźników takich jak produkcja globalna rynkowa i zatrudnienie w EGSS, krajowe wydatki na ochronę środowiska oraz zużycie energii według szczegółowej klasyfikacji NACE.
- (4) Komisja Statystyczna ONZ przyjęła schemat podstawowy systemu rachunków ekonomicznych środowiska (SEEA) jako międzynarodowy standard statystyczny na swojej 43. sesji w lutym 2012 r. Proponowane nowe moduły są w pełni zgodne z SEEA.
- (5) Przeprowadzono konsultacje z Komitetem ds. Europejskiego Systemu Statystycznego.

¹ Dz.U. L xxx.

(6) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) nr 691/2011,
PRZYJMUJĄ NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 691/2011 wprowadza się następujące zmiany:

1. w art. 2 dodaje się następujące punkty:

„4) „wydatki na ochronę środowiska” oznaczają zasoby gospodarcze przeznaczone na ochronę środowiska przez jednostki będące rezydentami. Ochrona środowiska obejmuje wszystkie rodzaje działalności i działań, których głównym celem jest ograniczanie i eliminacja zanieczyszczeń i wszelkich innych form degradacji środowiska, jak również zapobieganie tym zjawiskom. Obejmuje ona również środki podejmowane w celu odnowy zdegradowanego środowiska. Działania, które są korzystne dla środowiska, ale przede wszystkim mają na celu spełnienie wymagań technicznych lub wymogów wewnętrznych w zakresie higieny i bezpieczeństwa w przedsiębiorstwie lub innej instytucji, są wyłączone z tej kategorii;

5) „sektor towarów i usług związanych z ochroną środowiska” oznacza działalność produkcyjną w gospodarce narodowej, której rezultatem są produkty związane z ochroną środowiska. Produkty związane z ochroną środowiska to produkty wytworzone w celu ochrony środowiska i gospodarowania zasobami. Gospodarka zasobami obejmuje ochronę, utrzymanie i poprawę stanu zasobów naturalnych, a tym samym zapobieganie ich wyczerpaniu;

6) „rachunki fizycznych przepływów energii” oznaczają spójne zestawienia fizycznych przepływów energii do gospodarki narodowej, przepływów w ramach tej gospodarki i wpływów do innych gospodarek lub do środowiska.”;

2. w art. 3 ust. 1 dodaje się następujące litery:

„d) moduł wydatków na ochronę środowiska, określony w załączniku IV;

„e) moduł sektora towarów i usług związanych z ochroną środowiska, określony w załączniku V;

f) moduł rachunków fizycznych przepływów energii, określony w załączniku VI.”;

3. art. 8 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. W celu uzyskania odstępstwa na mocy ust. 1 **w odniesieniu do załączników I, II i III** dane państwo członkowskie przedkłada Komisji należycie uzasadniony wniosek do dnia 12 listopada 2011 r. W celu uzyskania odstępstwa na mocy ust. 1 **w odniesieniu do załączników IV, V i VI** dane państwo członkowskie przedkłada Komisji należycie uzasadniony wniosek do dnia [...] ² r.”;

4. załącznik do niniejszego rozporządzenia dodaje się jako załączniki IV, V i VI do rozporządzenia (UE) nr 691/2011.

² Dz.U.: please insert date - three months after the entry into force of this amending Regulation.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Parlamentu Europejskiego
Przewodniczący*

*W imieniu Rady
Przewodniczący*

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK IV

MODUŁ RACHUNKÓW WYDATKÓW NA OCHRONĘ ŚRODOWISKA

Sekcja 1

CELE

Na rachunkach wydatków na ochronę środowiska przedstawiane są dane, w sposób w pełni zgodny z danymi zgłaszanymi w ramach ESA, dotyczące wydatków na ochronę środowiska, tj. zasobów gospodarczych przeznaczanych na ochronę środowiska przez jednostki będące rezydentami. Rachunki te umożliwiają zestawienie krajowych wydatków na ochronę środowiska, które definiuje się jako sumę wykorzystania usług związanych z ochroną środowiska przez jednostki będące rezydentami, nakładów brutto na środki trwałe przeznaczonych na działalność związaną z ochroną środowiska oraz transferów związanych z ochroną środowiska, które nie stanowią odpowiedników powyższych pozycji, pomniejszoną o finansowanie przez zagranicę.

Rachunki wydatków na ochronę środowiska powinny opierać się na już istniejących informacjach z rachunków narodowych (rachunków produkcji i tworzenia dochodów; nakładów brutto na środki trwałe wg NACE, tablic podaży i wykorzystania; danych wg klasyfikacji funkcji sektora instytucji rządowych i samorządowych), statystyk strukturalnych dotyczących przedsiębiorstw, rejestru przedsiębiorstw i innych źródeł.

W niniejszym załączniku określono dane, jakie państwa członkowskie mają gromadzić, zestawiać, przekazywać i poddawać ocenie na rachunkach wydatków na ochronę środowiska.

Sekcja 2

ZAKRES

Rachunki wydatków na ochronę środowiska mają takie same granice systemu jak ESA i przedstawiają wydatki na ochronę środowiska w odniesieniu do działalności podstawowej, drugorzędnej i pomocniczej. Obejmują one następujące sektory:

- sektor instytucji rządowych i samorządowych (w tym instytucje niekomercyjne działające na rzecz gospodarstw domowych) oraz przedsiębiorstwa i instytucje finansowe jako sektory instytucjonalne świadczące usługi związane z ochroną środowiska. Producenci wyspecjalizowani świadczą usługi związane z ochroną środowiska w ramach swojej działalności podstawowej,
- gospodarstwa domowe, sektor instytucji rządowych i samorządowych oraz przedsiębiorstwa i instytucje finansowe jako konsumenci usług związanych z ochroną środowiska,
- zagranica jako beneficjent lub pochodzenie transferów związanych z ochroną środowiska.

Sekcja 3

WYKAZ ELEMENTÓW

Państwa członkowskie opracowują rachunki wydatków na ochronę środowiska według następujących elementów zdefiniowanych zgodnie z ESA:

- produkcja globalna usług związanych z ochroną środowiska. Rozróżnia się produkcję globalną rynkową, produkcję globalną nierynkową i produkcję globalną działalności pomocniczej,

- zużycie pośrednie usług związanych z ochroną środowiska przez producentów wyspecjalizowanych,
- import i eksport usług związanych z ochroną środowiska,
- VAT i inne podatki pomniejszone o dotacje do produktów związanych z ochroną środowiska,
- nakłady brutto na środki trwałe oraz nabycie pomniejszone o rozdysponowanie niefinansowych aktywów nieprodukowanych na rzecz produkcji usług związanych z ochroną środowiska,
- spożycie usług związanych z ochroną środowiska,
- transfery związane z ochroną środowiska (otrzymane/zapłacone).

Wszystkie dane zgłasza się w mln w walucie krajowej.

Sekcja 4

PIERWSZY ROK REFERENCYJNY; CZĘSTOTLIWOŚĆ I TERMINY PRZEKAZYWANIA DANYCH

1. Statystyki zestawia się i przekazuje w cyklu rocznym.
2. Statystyki przekazuje się w ciągu 24 miesięcy od końca roku referencyjnego.
3. Aby zaspokoić zapotrzebowanie użytkowników na kompletne i terminowe dane, Komisja (Eurostat) opracowuje szacunki wielkości sumarycznych dla UE-27 w zakresie głównych danych zagregowanych tego modułu, niezwłocznie po tym, jak otrzyma wystarczające dane krajowe. W miarę możliwości Komisja (Eurostat) opracowuje i publikuje szacunki w odniesieniu do danych, które nie zostały przekazane przez państwa członkowskie w terminie przewidzianym w pkt 2.
4. Pierwszym rokiem referencyjnym jest rok wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.
5. W ramach pierwszego przekazania danych państwa członkowskie uwzględniają dane roczne z okresu od 2013 r. do pierwszego roku referencyjnego.
6. W ramach każdego kolejnego przekazywania danych do Komisji państwa członkowskie dostarczają dane roczne za lata n-3, n-2, n-1 oraz n, gdzie n jest rokiem referencyjnym.

Sekcja 5

TABELE SPRAWOZDAWCZE

1. W odniesieniu do elementów wymienionych w sekcji 3 dane zgłasza się w podziale na:
 - rodzaje producentów/konsumentów usług związanych z ochroną środowiska zgodnie z definicją określoną w sekcji 2,
 - kategorie klasyfikacji działalności związanych z ochroną środowiska (CEPA) zagregowane w następujący sposób:

W przypadku działalności nierynkowych sektora instytucji rządowych i samorządowych oraz transferów związanych z ochroną środowiska:

- CEPA 2
- CEPA 3
- Suma CEPA 1 + 4 + 5 + 7
- CEPA 6

- Suma CEPA 8 + 9

W przypadku działalności pomocniczej przedsiębiorstw:

- CEPA 1
- CEPA 2
- CEPA 3
- Suma CEPA 4 + 5 + 6 + 7 + 8 + 9

W przypadku przedsiębiorstw w ramach ich działalności drugorzędnej i jako producentów wyspecjalizowanych:

- CEPA 2
- CEPA 3
- CEPA 4

W przypadku gospodarstw domowych jako konsumentów:

- CEPA 2
- CEPA 3
- Następujące kody NACE dla produkcji pomocniczej usług związanych z ochroną środowiska: NACE Rev. 2 sekcje B, C, D, dział 36. Dane dla sekcji C przedstawia się wg działów. Działy 10-12, 13-15 oraz 31-32 grupuje się razem. Państwa członkowskie, które zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 295/2008³ Parlamentu Europejskiego i Rady (w odniesieniu do definicji cech, technicznego formatu przekazywania danych, wymogów dotyczących podwójnej sprawozdawczości dla NACE Rev. 1.1 i NACE Rev. 2 oraz odstępstw, które mają zostać przyznane w zakresie statystyk strukturalnych dotyczących przedsiębiorstw) nie są zobowiązane do gromadzenia danych dotyczących wydatków na ochronę środowiska dla przynajmniej jednego z tych kodów NACE, nie muszą przedstawiać danych dla kodów NACE.

2. Kategorie CEPA, o których mowa w ust. 1, są następujące:

CEPA 1 – Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu

CEPA 2 – Gospodarka ściekowa

CEPA 3 – Gospodarka odpadami

CEPA 4 – Ochrona i rekultywacja gleby, wód podziemnych i wód powierzchniowych

CEPA 5 – Zmniejszanie hałasu i wibracji

CEPA 6 – Ochrona różnorodności biologicznej i krajobrazu

CEPA 7 – Ochrona przed promieniowaniem

CEPA 8 – Działalność badawczo-rozwojowa w zakresie ochrony środowiska

CEPA 9 – Pozostała działalność związana z ochroną środowiska.

Sekcja 6

MAKSYMALNA DŁUGOŚĆ OKRESÓW PRZEJŚCIOWYCH

³

Dz.U. L 97 z 9.4.2008, s. 13-59.

Do celów wykonania przepisów zawartych w niniejszym załączniku okres przejściowy wynosi maksymalnie dwa lata od pierwszego terminu przekazania danych.

ZAŁĄCZNIK V

MODUŁ SEKTORA TOWARÓW I USŁUG ZWIĄZANYCH Z OCHRONĄ ŚRODOWISKA

Sekcja 1

CELE

Statystyki dotyczące towarów i usług związanych z ochroną środowiska rejestrują i przedstawiają dane dotyczące działalności produkcyjnej gospodarek narodowych, której rezultatem są produkty związane z ochroną środowiska, w sposób w pełni zgodny z danymi zgłaszanymi w ramach ESA.

W niniejszym załączniku określono dane, jakie państwa członkowskie mają gromadzić, zestawiać, przekazywać i poddawać ocenie w odniesieniu do towarów i usług związanych z ochroną środowiska.

Sekcja 2

ZAKRES

Sektor towarów i usług związanych z ochroną środowiska ma takie same granice systemu jak ESA i obejmuje wszystkie towary i usługi związane z ochroną środowiska wytworzone w ramach przyjętych granic produkcji. Zgodnie z ESA produkcja oznacza działalność prowadzoną pod kontrolą i na odpowiedzialność jednostki instytucjonalnej celem wytworzenia towarów i usług, przy wykorzystaniu nakładów pracy, kapitału oraz zużyciu towarów i usług.

Towary i usługi związane z ochroną środowiska wchodzą w zakres następujących kategorii: usługi swoiste ochrony środowiska, produkty o celu wyłącznie środowiskowym (produkty powiązane), towary dostosowane oraz technologie związane z ochroną środowiska.

Sekcja 3

WYKAZ ELEMENTÓW

Państwa członkowskie tworzą statystyki dotyczące sektora towarów i usług związanych z ochroną środowiska według następujących elementów:

- produkcja globalna rynkowa, w tym:
 - eksport
- wartość dodana działalności rynkowej
- zatrudnienie w ramach działalności rynkowej.

Wszystkie dane zgłasza się w mln w walucie krajowej, z wyjątkiem elementu „zatrudnienie”, w przypadku którego jednostką sprawozdawczą powinien być ekwiwalent pełnego czasu pracy.

Sekcja 4

PIERWSZY ROK REFERENCYJNY; CZĘSTOTLIWOŚĆ I TERMINY PRZEKAZYWANIA DANYCH

1. Statystyki zestawia się i przekazuje w cyklu rocznym.
2. Statystyki przekazuje się w ciągu 24 miesięcy od końca roku referencyjnego.
3. Aby zaspokoić zapotrzebowanie użytkowników na kompletne i terminowe dane, Komisja (Eurostat) opracowuje szacunki wielkości sumarycznych dla UE-27 w zakresie głównych danych zagregowanych tego modułu, niezwłocznie po tym, jak otrzyma wystarczające dane krajowe. W miarę możliwości Komisja (Eurostat) opracowuje i publikuje szacunki w odniesieniu do danych, które nie zostały przekazane przez państwa członkowskie w terminie przewidzianym w pkt 2.
4. Pierwszym rokiem referencyjnym jest rok wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.
5. W ramach pierwszego przekazania danych państwa członkowskie uwzględniają dane roczne z okresu od 2013 r. do pierwszego roku referencyjnego.
6. W ramach każdego kolejnego przekazywania danych do Komisji państwa członkowskie dostarczają roczne dane za lata n-3, n-2, n-1 oraz n, gdzie n jest rokiem referencyjnym.

Sekcja 5

TABELE SPRAWOZDAWCZE

1. W odniesieniu do elementów wymienionych w sekcji 3 dane zgłasza się według następujących klasyfikacji:
 - klasyfikacji działalności gospodarczej, NACE Rev.2 (poziom agregacji A*21 zgodnie z ESA),
 - kategorii klasyfikacji działalności związanych z ochroną środowiska (CEPA) oraz klasyfikacji działalności związanych z gospodarką zasobami (CReMA) pogrupowanych w następujący sposób:
 - CEPA 1
 - CEPA 2
 - CEPA 3
 - CEPA 4
 - CEPA 5
 - CEPA 6
 - Suma: CEPA 7, CEPA 8 i CEPA 9
 - CReMA 10
 - CReMA 11
 - CReMA 13

- CReMA 13A
- CReMA 13B
- CReMA 13C
- CReMA 14
- Suma: CReMA 12, CReMA 15 i CReMA 16

2. Kategorie CEPA, o których mowa w ust. 1, są określone w załączniku IV. Kategorie CReMA, o których mowa w ust. 1, są następujące:

CReMA 10 – Gospodarka wodna

CReMA 11 – Gospodarka zasobami leśnymi

CReMA 12 – Zarządzanie dziką fauną i florą

CReMA 13 – Gospodarka zasobami energetycznymi

CReMA 13A – Produkcja energii ze źródeł odnawialnych

CReMA 13B — Oszczędzanie ciepła/energii i zarządzanie nimi

CReMA 13C – Ograniczanie stosowania paliw kopalnych jako surowców

CReMA 14 – Gospodarka surowcami mineralnymi

CReMA 15 – Działalność badawczo-rozwojowa w zakresie gospodarki zasobami

CReMA 16 – Pozostała działalność w zakresie gospodarki zasobami

Sekcja 6

MAKSYMALNA DŁUGOŚĆ OKRESÓW PRZEJŚCIOWYCH

Do celów wykonania przepisów zawartych w niniejszym załączniku okres przejściowy wynosi maksymalnie dwa lata od pierwszego terminu przekazania danych.

ZAŁĄCZNIK VI

MODUŁ RACHUNKÓW FIZYCZNYCH PRZEPŁYWÓW ENERGII

Sekcja 1

CELE

Rachunki fizycznych przepływów energii przedstawiają dane dotyczące fizycznych przepływów energii, wyrażone w teradżulach, w sposób w pełni zgodny z pojęciami, zasadami i danymi przekazywanymi w ramach europejskiego systemu rachunków (ESA). Rejestrują one dane dotyczące energii w odniesieniu do działalności gospodarczej jednostek będących rezydentami gospodarek narodowych w podziale na rodzaje działalności gospodarczej. Przedstawiają one podaż i wykorzystanie naturalnych nakładów energii, produktów energetycznych oraz odpadów i strat energetycznych. Działalność gospodarcza obejmuje produkcję, konsumpcję i akumulację.

Sekcja 2

ZAKRES

Rachunki fizycznych przepływów energii mają takie same granice systemu jak ESA i także są oparte na zasadzie siedziby.

Zgodnie z ESA o jednostce mówi się, że jest jednostką będącą rezydentem, jeżeli na obszarze gospodarczym danego kraju posiada ona swoje centrum interesów ekonomicznych, tzn. jeśli angażuje się w działalność gospodarczą na tym terytorium przez okres jednego roku lub dłuższy.

Na rachunkach fizycznych przepływów energii rejestruje się fizyczne przepływy energii wynikające z działalności jednostek będących rezydentami, niezależnie od tego, gdzie w rzeczywistości mają miejsce te przepływy w sensie geograficznym.

Na rachunkach fizycznych przepływów energii rejestruje się fizyczne przepływy energii ze środowiska do gospodarki, w obrębie gospodarki, oraz z gospodarki z powrotem do środowiska.

Sekcja 3

WYKAZ ELEMENTÓW

Państwa członkowskie opracowują rachunki fizycznych przepływów energii według następujących elementów:

- fizyczne przepływy energii w podziale na trzy kategorie rodzajowe:
 - (i) naturalne nakłady energii,
 - (ii) produkty energetyczne,
 - (iii) odpady i straty energetyczne;
- pochodzenie fizycznych przepływów energii, w podziale na pięć kategorii: produkcja, spożycie, akumulacja, zagranica i środowisko;
- przeznaczenie fizycznych przepływów energii w podziale na te same pięć kategorii, co w przypadku pochodzenia fizycznych przepływów energii.

Wszystkie dane zgłasza się w teradżulach.

Sekcja 4

PIERWSZY ROK REFERENCYJNY; CZĘSTOTLIWOŚĆ I TERMINY PRZEKAZYWANIA DANYCH

1. Statystyki zestawia się i przekazuje w cyklu rocznym.
2. Statystyki przekazuje się w ciągu 18 miesięcy od końca roku referencyjnego.
3. Aby zaspokoić zapotrzebowanie użytkowników na kompletne i terminowe dane, Komisja (Eurostat) opracowuje szacunki wielkości sumarycznych dla UE-27 w zakresie głównych danych zagregowanych tego modułu, niezwłocznie po tym, jak otrzyma wystarczające dane krajowe. W miarę możliwości Komisja (Eurostat) opracowuje i publikuje szacunki w odniesieniu do danych, które nie zostały przekazane przez państwa członkowskie w terminie przewidzianym w pkt 2.
4. Pierwszym rokiem referencyjnym jest rok wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.
5. W ramach pierwszego przekazania danych państwa członkowskie uwzględniają dane roczne z okresu od 2013 r. do pierwszego roku referencyjnego.
6. W ramach każdego kolejnego przekazywania danych do Komisji państwa członkowskie dostarczają roczne dane za lata $n-3$, $n-2$, $n-1$ oraz n , gdzie n jest rokiem referencyjnym.

Sekcja 5

TABELE SPRAWOZDAWCZE

1. W odniesieniu do elementów wymienionych w sekcji 3 zgłasza się następujące dane:
 - tablicę podaży przepływów energii w jednostkach fizycznych. W tablicy tej rejestruje się naturalne nakłady energii, produkty energetyczne oraz odpady i straty energetyczne (w wierszach) według pochodzenia, tj. „dostawcy” (w kolumnach);
 - tablicę wykorzystania przepływów energii; W tablicy tej rejestruje się naturalne nakłady energii, produkty energetyczne oraz odpady i straty energetyczne (w wierszach) według przeznaczenia, tj. „użytkownika” (w kolumnach);
 - tablicę wykorzystania przepływów energii istotnych pod względem emisji. W tablicy tej rejestruje się istotne pod względem emisji wykorzystanie naturalnych nakładów energii i produktów energetycznych (w wierszach) według użytkowników i jednostek emitujących (w kolumnach).
 - główny wskaźnik energetyczny „całkowite zużycie energii przez rezydentów” w podziale według gałęzi i gospodarstw domowych;
 - tablicę pomostową przedstawiającą różne elementy składające się na różnicę między głównym wskaźnikiem energetycznym „całkowite zużycie energii przez rezydentów” a wspólnym głównym wskaźnikiem energetycznym przedstawianym w europejskich statystykach energii „krajowe zużycie energii brutto”.
2. Tablice podaży i wykorzystania przepływów energii (w tym przepływów istotnych pod względem emisji) mają taki sam układ wierszy i kolumn.
3. Kolumny oznaczają pochodzenie (podaż) lub przeznaczenie (wykorzystanie) fizycznych przepływów. Kolumny pogrupowane są w pięć kategorii:

- „produkcja” dotyczy produkcji wyrobów i usług. Działalność produkcyjna jest klasyfikowana według NACE Rev. 2, a dane są zgłaszane na poziomie agregacji A*64;
- działalność związana ze „spożyciem” jest przedstawiona w jednej kolumnie dotyczącej prywatnego spożycia gospodarstw domowych;
- „akumulacja” dotyczy zmian stanu zapasów produktów energetycznych w gospodarce;
- „zagranica” odnosi się do przepływów produktów importowanych i eksportowanych;
- „środowisko” dotyczy pochodzenia przepływów naturalnych nakładów energii oraz przeznaczenia przepływów odpadów i strat.

4. W wierszach opisane są rodzaje fizycznych przepływów zgodnie z klasyfikacją przedstawioną w pierwszym podpunkcie sekcji 3.

5. Klasyfikacja naturalnych nakładów energii, produktów energetycznych oraz odpadów i strat energetycznych jest następująca:

- **Naturalne nakłady energii** dzielą się na naturalne nakłady energii ze źródeł nieodnawialnych oraz naturalne nakłady energii ze źródeł odnawialnych.
- **Produkty energetyczne** pogrupowane są zgodnie z klasyfikacją produktów według działalności (CPA) oraz klasyfikacją stosowaną w europejskich statystykach energii.
- **Odpady i straty energetyczne** obejmują odpady (bez wartości pieniężnej); straty podczas wydobywania/pozyskiwania, dystrybucji/transportu, transformacji/konwersji i przechowywania; oraz pozycje bilansujące do tablic podaży i wykorzystania.

6. „Pomost” między wskaźnikiem opartym na zasadzie siedziby a wskaźnikiem opartym na zasadzie terytorium jest przedstawiony dla całej gospodarki narodowej (bez podziału według gałęzi) i oblicza się go następująco:

całkowite zużycie energii przez jednostki będące rezydentami

– zużycie energii za granicą przez jednostki będące rezydentami

+ zużycie energii przez nierezydentów na terytorium kraju

= krajowe zużycie energii brutto (w oparciu o terytorium)

Sekcja 6

MAKSYMALNA DŁUGOŚĆ OKRESÓW PRZEJŚCIOWYCH

Do celów wykonania przepisów zawartych w niniejszym załączniku okres przejściowy wynosi maksymalnie dwa lata od pierwszego terminu przekazania danych”.